



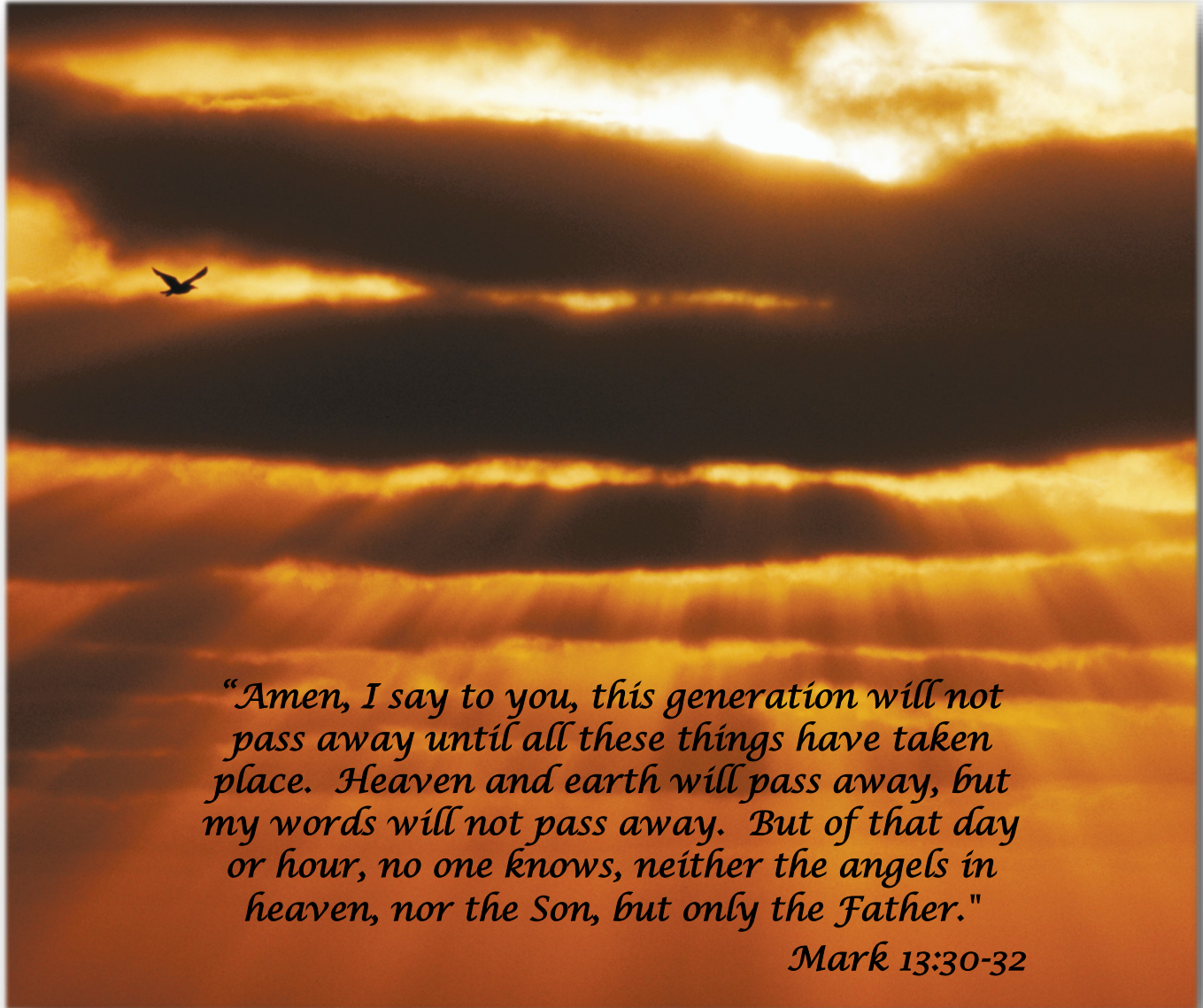
HOLY FAMILY CHURCH



**ST. JEANNE JUGAN PARISH**



ST. BERNARD CHURCH



*"Amen, I say to you, this generation will not pass away until all these things have taken place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away. But of that day or hour, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son, but only the Father."*

*Mark 13:30-32*

# ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

FOLLOW US ON



[www.sjenfield.org](http://www.sjenfield.org)



NOVEMBER 18, 2018  
THIRTY-THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



## REFLECT

As we edge closer to the closing of the liturgical year, the Church selects readings that remind us of the final close: the second coming of Christ. It's easy, perhaps, to forget that this is a dogma of our Catholic faith. We see this dramatic end times language in today's Gospel. "The sun will be darkened ... and the stars will be falling from the sky."

As Christians and as human beings, we know all things will come to an end. "But of that day or hour, no one knows." The "end of the world" and end of time at Jesus' coming is in a future unknown. But God has given us beautiful reminders of this truth. We see the signs and symbols of ending all around us -- nightfall at the end of each day; the life cycle of crops coming alive, bearing fruit, and being harvested; our own death. That, too, will come at an unknown day and hour. But that is the way of things. Even as God created in Genesis, He gave us a sense of time -- the sun rising and setting, a beginning and an end -- to mark our days.

So how do we welcome these built-in forms of measurement? Do we take time to quietly recollect at the end of each day? Do we see every morning as a fresh start for mercies new? Do we observe the seasons and reflect on what they might be speaking to us of God and His glory? "Heaven and earth will pass away, but my works will not pass away." The little beginnings and little ends are opportunities to renew our faith in Jesus, if only we have the eyes to see!

## CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT

Please be generous in this week's second collection for the Catholic Campaign for Human Development. In the United States, one in seven people lives in poverty. With this collection you support programs that address the causes of poverty and provide a sustainable future for those who are struggling across the country. In addition, 25 percent of funds collected remains in our diocese to fund local anti-poverty projects. Please prayerfully consider how you can support this collection and work on the margins. More information about the Catholic Campaign for Human Development can be found at [www.usccb.org/cchd/collection](http://www.usccb.org/cchd/collection).



## RELIGIOUS EDUCATION NEWS



### CCD students in Grades K-3 interested in participating in the Christmas Pageant on December 14th:

CCD students in Grades K-3: If you are interested in participating in the Christmas Pageant, please contact Mrs. Marco in the CCD office for details. Sign ups will occur over the next few weekends during CCD, and Mrs. Chenard will be working with students to prepare them.

There will be **NO CCD** for grades K-9 over the Thanksgiving weekend, **November 24th - 25th**. Wishing all of our families a very warm and blessed Thanksgiving!

There will be a retreat for all **Grade 8 students on Monday, November 26th at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church in Fr. Kerwan Hall from 5 pm - 9 pm**. Dinner will be provided. Please make a note of it. Details will be provided during class.

The LURES/Protecting God's Children program has been age-appropriately presented to all of our students in our Religious Education Program in grades 1-8. Our 9th graders will have the presentation on **December 2nd**. If anyone has any questions, please contact Mrs. Chase in the CCD Office.

## FROM FR. GOLAS,

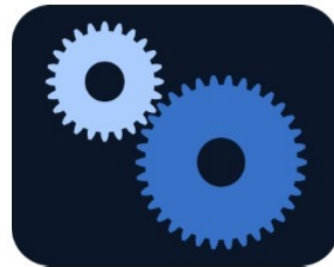
The winter policy for St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church and St. Bernard Church will be in effect for daily Masses Monday – Friday **beginning December 3rd**. The policy states that when Enfield Public Schools cancel or delay school on that day, the daily 7:30 am Mass at St. Bernard Church and the daily 9 am Mass at Holy Family Church will be cancelled for that day. The policy is for the safety of all. The intentions for the Masses will be rescheduled at a mutually agreeable time.

I would like to announce a change in the hours for Friday Eucharistic Adoration. **Beginning on December 7th**, the period of Adoration after the 9 am Mass at Holy Family Church will conclude with Benediction at noon. It has been a challenge to maintain the minimum two persons per hour to be present in church for the Adoration. I commend those faithful individuals who have extended their hours to honor the Lord present in the Eucharist. The regularly scheduled Holy Hour at St. Bernard Church every first Friday at 3 pm in the chapel will continue. This hour includes Exposition of the Blessed Sacrament and Adoration, the Divine Mercy Chaplet, evening prayer, and Benediction. This tradition of Eucharistic Adoration is another way the Lord is present to us in our lives. These changes are made with respect to those who are involved in these prayer services.



# Announcing the SBS Makerspace

St. Bernard School is pleased to offer a new dedicated STEAM space in our school this year. Known as the *Makerspace*, this area allows students to explore science, technology, engineering, art and math concepts in a hands-on explorative way. Projects range from tinkering with tools to disassemble various equipment, to learning how to sew, build on the LEGO wall and try a featured “make” project of the month. Teachers can access the space to lead students through various STEM/STEAM activities that tie in with concepts being taught in the regular classroom.



Visit our Makerspace during open house to see the fun, engaging learning & making our students are doing!

### Featured equipment :

- Sewing Machines
- Snap Circuits
- LEGO Building Wall
- Knitting Nook
- Tinkering/Tool Station
- Crafting /Cardboard Carts
- Robotics Field
- Soldering Irons
- Laptop Cart
- Smartboard
- Endless Creativity!





# Sacraments

## BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly Baptism prep class. (SB)

Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-1865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance. Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners. (HF)

## RECONCILIATION

Saturdays from 4:00 - 4:30 pm at each church and by appointment.

## CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education Director for more information.

## MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

## HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

## SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



# THIS WEEK

### Location Key:

HF = Holy Family Church  
 SB = St. Bernard Church  
 SBS = St. Bernard School  
 LA = Little Angels PreSchool

### SATURDAY NOVEMBER 17

8:30 am . . . Daily Mass (HF)  
 4 pm . . . Confessions (HF, SB)  
 4:30 pm . . . Rosary with Legion of Mary (SB)  
 5 pm . . . Vigil Mass (Thirty-Third Sunday in Ordinary Time) (HF, SB)

### SUNDAY NOVEMBER 18 (THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Mass (HF)  
 7:30 am . . . Rosary with Legion of Mary (SB)  
 8 am . . . Mass (SB)  
 9 am . . . Mass (HF)  
 10:30 am . . . Mass (SB)  
 11 am . . . Mass (HF)  
 11:30 am . . . November Baptisms (SB)  
 12 pm . . . Pre-Baptism Class (HF Rooms 2 & 3)

### MONDAY NOVEMBER 19

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
 7 pm . . . St. Vincent de Paul Conference of St. Bernard Church Meeting (SB Meeting Room)  
 7 pm . . . Worship and Parish Life (HF Rooms 2 & 3)

### TUESDAY NOVEMBER 20

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
 2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)  
 3:30 pm . . . Rosary (HF)  
 7 pm . . . St. Jeanne Jugan Women's Guild Turkey Bingo (SB Fr. Fitzmaurice Hall)

### WEDNESDAY NOVEMBER 21

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
 6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7 pm . . . Game Begins (HF)

### THURSDAY NOVEMBER 22 (THANKSGIVING DAY)

8:30 am . . . Rosary (HF)  
 8:30 am . . . Rosary (SB)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (SB)  
 7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)

### FRIDAY NOVEMBER 23

7 am . . . Rosary (SB Chapel)  
 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)  
 8:30 am . . . Rosary (HF)  
 9 am . . . Daily Mass (HF)  
 9:30 am . . . Exposition and Extended Adoration (HF)  
 3 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)

### SATURDAY NOVEMBER 24

8:30 am . . . Daily Mass (HF)  
 4 pm . . . Confessions (HF, SB)  
 5 pm . . . Vigil Mass (Our Lord Jesus Christ, King of the Universe) (HF, SB)

### SUNDAY NOVEMBER 25 (OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE)

7:30 am . . . Mass (HF)  
 8 am . . . Mass (SB)  
 9 am . . . Mass (HF)  
 10:30 am . . . Mass (SB)  
 11 am . . . Mass (HF)

## TURKEYS NEEDED!

The St. Vincent de Paul Conference of Holy Family Church is having their annual food collection for Thanksgiving and Christmas. We are in need of TURKEYS and turkey dinner related items. Please drop off items in the kitchen of Fr. Kerwan Hall at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church **Monday through Friday 8 am to 3 pm and Wednesday 4:30 pm to 7 pm.** We hope to meet the holiday food needs of over 55 families. Your caring and generous donations will help make this possible.

## THANKSGIVING FOOD COLLECTION

The St. Vincent de Paul Conference of St. Bernard Church handed out shopping bags after all Masses last weekend for their annual Thanksgiving food collection. The food collected is distributed to families in need in our local community. Food items should be returned to Fr. Fitzmaurice Hall at St. Jeanne Jugan Parish - St. Bernard Church this weekend, **November 17th and 18th**, as volunteers will be packing food baskets for distribution to families on Sunday, **November 18th**. As always, we appreciate the exceptional generosity our parishioners have always shown for the benefit of our community neighbors.

## OFFICES CLOSED

Please note that the offices at Holy Family Church and St. Bernard Church will be closed on **Thursday, November 22nd** and on **Friday, November 23rd** for the Thanksgiving holiday.

## EXTENDED ADORATION CANCELED

Extended Adoration at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church is canceled on Friday, **November 23rd** due to the Thanksgiving holiday.

At St. Bernard Church, the sanctuary candle in the church burns in memory of Herman Paquette, 5th Anniversary, at the request of Monique Marquis; there are no intentions for the chapel candle this week.



Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



## LEGION OF MARY

The Legion of Mary meets every Tuesday from 2 pm - 3 pm at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church in rooms 2 and 3. New members are welcome. For more information, call Pat Guillerault at 860-749-0159.

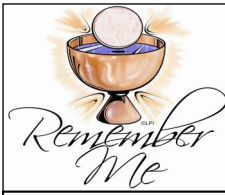


## ST. NICHOLAS PROJECT BEGINS

The St. Nicholas Project for 2018 begins this weekend.

Parishioners are invited to drop by Fr. Kerwan Hall at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church after Mass to pick up tags and guidelines. Bring your gift card(s) to the hall and drop them in locked collection boxes.

The St. Nicholas Project, sponsored by the St. Vincent de Paul Society, provides gift cards to 50 families in need. Your generosity for those in need is appreciated.



# MASS INTENTIONS

## SATURDAY NOVEMBER 17

8:30 am. . . Thomas J. Neville†, 7th Anniversary (Requested by Tim Neville) - HF  
 5 pm. . . Harris Marsh, Jr.† (Requested by Michael and Maria Patenaude) - HF  
 5 pm. . . Deceased Members of the Cockayne Family† (Requested by Jean and Carmen Scavotto) - SB

## SUNDAY NOVEMBER 18 (THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF  
 8 am. . . Beverly Croteau† (Requested by Al and Linda Courchesne) - SB  
 9 am. . . Eugene and Mathilda Fontaine† (Requested by their Family) - HF  
 10:30 am. . . Frank and Ellen Wentworth, Sr.† (Requested by their Family) - SB  
 11 am. . . William Lee†, 8th Anniversary (Requested by his Family) - HF

## MONDAY NOVEMBER 19

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB  
 9 am. . . Josephine Corriveau† (Requested by Terry Burnham) - HF

## TUESDAY NOVEMBER 20

7:30 am. . . Carol Dziema† (Requested by Donald and Patricia Brierley) - SB  
 9 am. . . Helen Brown† (Requested by Tom and Delores Green) - HF

## WEDNESDAY NOVEMBER 21

7:30 am. . . George Yiznitsky, III†, 1st Anniversary (Requested by his Wife, Jackie and Children) - SB  
 9 am. . . For the intentions of Nicholas, Tammy, Nathan and Katie Rose Duray - HF

## THURSDAY NOVEMBER 22 (THANKSGIVING DAY)

9 am. . . Thomas and Catherine Donohue and Vincent and Susanna Pecorella† (Requested by the Casale Family) - HF  
 9 am. . . Marie Hilliard† (Requested by Jerry Hilliard and Children) - SB

## FRIDAY NOVEMBER 23

7:30 am. . . Alva Landry† - SB  
 9 am. . . Margot Leonard† (The Rivard Family) - HF

## SATURDAY NOVEMBER 24

8:30 am. . . Christine Noble† (Requested by Judy) - HF  
 5 pm. . . Fred J. and Ruth L. Olko† (Requested by the Creswell Family) - HF  
 5 pm. . . Walter Sagon† (Requested by Patricia Sagon and Patrick) - SB

## SUNDAY NOVEMBER 25 (OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE)

7:30 am. . . Mafalda Cerilli†, 23rd Anniversary (Requested by Liz and Bill Ballard) - HF  
 8 am. . . Herbert and Rosa O'Brien, Rosemary Donnelly and Maria Grillo† (Requested by their Family) - SB  
 9 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF  
 10:30 am. . . Linda Tobey†, 7th Anniversary (Requested by her Family) - SB  
 11 am. . . John Gallacher† (Requested by his Wife, Ella) - HF

## DAILY MASS READINGS

**MONDAY NOVEMBER 19:** Rv 1:1-4; 2:1-5•Ps 1:1-2, 3, 4 and 6 [Rv 2:17]•Lk 18:35-43  
**TUESDAY NOVEMBER 20:** Rv 3:1-6, 14-22•Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5 [Rv 3:21]•Lk 19:1-10  
**WEDNESDAY NOVEMBER 21:** Rv 4:1-11•Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6 [1b]•Lk 19:11-28  
**THURSDAY NOVEMBER 22:** Rv 5:1-10•Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b [Rv 5:10]•Lk 19:41-44  
**FRIDAY NOVEMBER 23:** Rv 10:8-11•Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131 [103a]•Lk 19:45-48  
**SATURDAY NOVEMBER 24:** Rv 11:4-12•Ps 144:1b, 2, 9-10 [1b]•Lk 20:27-40  
**SUNDAY NOVEMBER 25:** Dn 7:13-14•Ps 93:1, 1-2, 5 [1a]•Rv 1:5-8•Jn 18:33b-37

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site ([www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org)) or by visiting the U.S. bishop's Web site ([www.usccb.org](http://www.usccb.org)).



**ST. VINCENT DE PAUL MEETING**

The St. Vincent de Paul Conference of St. Bernard Church will be meeting on Monday, **November 19th** at 7 pm in the Meeting Room at St. Jeanne Jugan Parish - St. Bernard Church.

**VIRTUS TRAINING OFFERED**

As an employee, volunteer or parent, you are the primary protector of our children. Their safety is up to you. As a Church, we are committed to helping you fulfill this tremendous responsibility. St. Jeanne Jugan Parish invites you to attend Protecting God’s Children on **Tuesday, November 27th** at 6 pm in Fr. Kerwan Hall at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church. Protecting God’s Children is a 3 hour session that teaches employees, volunteers, and parents how to help prevent child sexual abuse. You’ll learn very specific actions you can take to protect our children, the children of our Parish and the children in the community. We value your presence, and we know that you will conclude your time was well spent. Join us in the fight to end child abuse. **All employees and those volunteers who have unsupervised, ongoing access to minors or vulnerable adults are required to attend if you have not attended a previous session.** Please contact Mrs. Nancy Marco in the CCD office at 860-745-7770 to register.

**AUXILIARY MEMBERS OF THE LEGION OF MARY**

The Legion of Mary will be having its annual Hartford Comitium Reunion on **Sunday, December 2nd** at St. Jeanne Jugan Parish - Holy Family Church in Fr. Kerwan Hall at 2 pm. Refreshments will be served. Your support is important! Please come and join us. Bring your Tessera and rosary. For more information call Pat Guillerault at 860-749-0159.

**WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER**

Let us live and love in our marriage as we await the coming of Jesus. Make time for your marriage by attending a Worldwide Marriage Encounter weekend. The next weekends are **February 1st - 3rd** and **July 12th - 14th**, both in Manchester, CT. For more information, call Pat and Mary-Jo McLaughlin at 860-315-2127 or visit them at <https://www.mectw.org/>.

**ST. JEANNE JUGAN WOMEN’S GUILD**

Tuesday, November 20th at 7 pm

St. Jeanne Jugan Parish - St. Bernard Church

Fr. Fitzmaurice Hall



Please bring donation items for the St. Vincent DePaul Pantry for Bingo Cards. Special prizes will enhance your Thanksgiving Table!! All are welcome.

**Get in touch**

**ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES**  
Holy Family Church (9am-4pm Mon-Fri)  
23 Simon Road, Enfield, CT 06082  
860-741-2101 (phone)  
860-741-7411 (fax)

St. Bernard Church (9am-2:30pm Mon-Thurs, 9am-12pm Fri)  
426 Hazard Avenue, Enfield, CT 06082  
860-749-8353 (phone)  
860-749-6456 (fax)

**PASTORAL STAFF**

Fr. John Golas, Pastor  
pastor@sjjenfield.org

Fr. Mathew Kappalumakkel,  
Parochial Vicar  
fr.kappalumakkel@sjjenfield.org

Deacon Richard Boucher  
Deacon Vincent Motto

**PASTORAL ASSOCIATE**

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

**BUSINESS MANAGER**

Loida Hilliard  
sbbusiness@sjjenfield.org

**ADMINISTRATIVE STAFF**

Kacey Violette (HF)  
Administrative Assistant  
admin@sjjenfield.org

Sally Siemionko (SB)  
Administrative Assistant  
sbadmin@sjjenfield.org

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)  
hfbusiness@sjjenfield.org

**ST. BERNARD SCHOOL**

Charlene Mongillo, Principal  
principal@sbsenfield.org  
860-745-5275  
www.sbsenfield.org

**LITTLE ANGELS PRESCHOOL**

Leesa Contreras  
Administrative Assistant  
860-745-6135  
www.mylittleangelspreschool.com

**RELIGIOUS EDUCATION**

Beth Chase, Director  
sbreled@sjjenfield.org  
860-749-2993

Nancy Marco,  
Administrative Assistant, Grades 1-8 (HF)  
hfreled@sjjenfield.org  
860-745-7770

Jane Sutphin, Confirmation (HF)  
hfconfirm@sjjenfield.org  
860-741-3307

**MUSIC**

Beth Surapine, Director of Music (SB)  
860-749-6801

For Michael Dunning (Organist, HF),  
Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or  
Denis Duclos (Folk Group, HF), please  
call 860-741-2101

## CHRISTMAS VOLUNTEERS

Do you want to be a volunteer who can make a difference in someone's life this Christmas? Do you want to be able to volunteer on your own schedule with no meetings to attend or clock to punch? Do you like to shop? If you answered "yes" to any of these questions, your volunteer opportunity is here! So many families in Enfield reach out to the St. Vincent de Paul Society every year and even more so at Christmas time. This is where you can help. The St. Vincent de Paul Conference of Holy Family Church chooses a deserving family(s) and obtains a "wish list" from the family(s). A group of volunteers works together to make a joyful Christmas happen for that family(s).

**This is anonymous for both the families and the volunteers.**

As a volunteer, you donate your time and money by shopping for items on the "wish list". Don't have time to shop, but still want to help? You can donate gift cards. What would be the perfect gift card? The St. Jeanne Jugan Holiday Gift Card! You can help support our Parish and school by donating a St. Jeanne Jugan Holiday Gift Card(s) to the family(s) so they can do their own shopping or have a nice holiday meal at a local restaurant. The St. Vincent de Paul Conference of Holy Family Church distributes the gifts to the family(s) before Christmas. To find out more about becoming a volunteer for this Christmas season, search "2018 Adopt A Family - Enfield CT" on Facebook and request to join the group, e-mail Allison at [Allison.castoldi@gmail.com](mailto:Allison.castoldi@gmail.com), or call Allison at 860-508-3106.

## ST. JEANNE JUGAN

### PARISH SUPPORT

*"Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.*

*Please note that the weekly and online amounts represent the combined totals from Holy Family Church and St. Bernard Church.*

**WEEKLY: \$11,115**

**ONLINE: \$1,627**

**HAPPY HOUSE: \$299 (HF)**

**GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT: \$1,865/\$82 (SB)**

**YEAR-TO-DATE PROFIT: \$4,589 (SB)**



# Online Giving

Please visit [sijenfield.org](http://sijenfield.org) to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS  
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD  
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.